

Quick Installation Guide

Data Logger

Logger1000

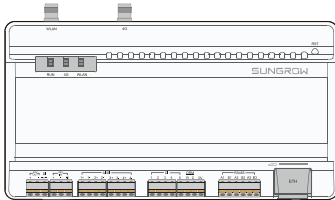


Validity

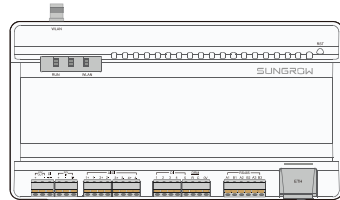
This manual is valid for the following data loggers.

- Logger1000A (4G version)
- Logger1000B (non-4G version)

The foregoing Loggers are referred to as the "Logger1000" for short unless otherwise specified.



Logger1000A



Logger1000B

Safety

1. Contents may be periodically updated or revised due to product development. The information in this guide is subject to change without notice. In no case shall this guide substitute for the user manual or related notes on the device.
2. Make sure to read over, fully understand and strictly follow the detailed instructions of the user manual and other related regulations. Scan the bottom QR Code of the cover to view or obtain the user manual.
3. All operations can be performed only by qualified personnel, that must be trained in the installation and commissioning of the electrical system, as well as the dealing with hazards, have knowledge of the manual and of the local regulations and directives.
4. Before installation, check that the package contents are intact and complete against the packing list. Contact SUNGROW or the distributor in case of any damaged or missing components.
5. The cable must be intact and well insulated. Operation personnel must wear proper personal protective equipment (PPE) all the time.
6. Any violation could result in personal death or injury or device damage, and will void the warranty.

Gültigkeit

Dieses Handbuch gilt für die folgenden Datensammler.

- Logger1000A (4G Version)
- Logger1000B (Nicht-4G Version)

Die vorstehenden Logger werden, wenn nicht anders angegeben, kurz als „Logger1000“ bezeichnet.

Sicherheit

1. Die Inhalte können aufgrund der Produktentwicklung regelmäßig aktualisiert oder überarbeitet werden. Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. In keinem Fall ersetzt diese Anleitung das Benutzerhandbuch oder zugehörige Hinweise auf dem Gerät.
2. Lesen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch und andere damit zusammenhängende Bestimmungen vollständig und sorgfältig durch und befolgen Sie diese strikt. Scannen Sie den QR-Code auf der Unterseite des Deckels, um die ausschließliche abzurufen und anzeigen zu lassen.
3. Alle Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, das in der Installation und Inbetriebnahme der elektrischen Anlage sowie im Umgang mit Gefahren geschult wurde und über Kenntnis des Benutzerhandbuchs sowie der örtlichen Vorschriften und Richtlinien verfügt.
4. Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass der Paketinhalt gemäß der Packliste vollständig und funktionsfähig ist. Wenden Sie sich bei beschädigten oder fehlenden Komponenten an SUNGROW oder den Händler.

- 5. Das Kabel muss intakt und gut isoliert sein. Das Bedienungspersonal muss stets geeignete Schutzausrüstung (PSA) tragen.
- 6. Das Nichteinhalten von Anweisungen kann zu Tod oder Verletzungen von Menschen oder zu Schäden am Gerät führen und hat ein Erlöschen der Garantie zur Folge.

FR

Validité

Ce manuel s'applique aux collecteurs de données suivants.

- Enregistreur1000A (version 4G)
- Enregistreur1000B (non version 4G)

Les enregistreurs susmentionnés seront désignés ci-après « Enregistreur1000 », sauf mention contraire.

Sécurité

- 1. Le contenu peut être périodiquement mis à jour ou révisé en raison du développement constant du produit. Les informations contenues dans ce guide sont soumises à des modifications sans préavis. En aucun cas ce guide n'a pas pour objet de remplacer le manuel utilisateur ou les notes relatives à l'appareil.
- 2. Assurez-vous de lire attentivement, de comprendre dans leur ensemble et de strictement suivre les instructions détaillées du manuel utilisateur et des autres réglementations qui y sont liées. Scannez le code QR sur le dessous du capot pour afficher ou obtenir le manuel utilisateur.
- 3. Toutes les opérations peuvent être uniquement réalisées par du personnel qualifié qui doit être formé à l'installation et à la mise en service du système électrique, ainsi qu'à la gestion des risques, et qui connaît le manuel ainsi que les réglementations et les directives locales.
- 4. Avant l'installation, veuillez vérifier que le contenu du package est intact et complet en le comparant à la liste de conditionnement. Contactez SUNGROW ou le distributeur en cas de composants endommagés ou absents.
- 5. Le câble doit être intact et bien isolé. Le personnel opérationnel doit porter un équipement de protection individuelle approprié (EPI) à tout moment.
- 6. Toute violation pourrait entraîner un préjudice corporel ou la mort, ou des dommages sur l'appareil, et annulera la garantie.

PT

Validade

Este manual é válido para os seguintes coletores de dados.

- Logger1000A (versão 4G)
- Logger1000B (versão não 4G)

Os Agentes de logs anteriores são chamados de "Logger1000", a menos que especificado de outra forma.

Segurança

- 1. O conteúdo pode ser periodicamente atualizado ou revisado devido ao desenvolvimento de produtos. As informações contidas neste guia estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Sob nenhuma circunstância este guia deve substituir o manual do usuário ou avisos relacionados no dispositivo.
- 2. Assegure de ler, entender e seguir rigorosamente as informações detalhadas no manual do usuário e outras regulamentações anteriores. Verifique o Código QR inferior da capa para ver ou obter o manual do usuário.
- 3. Todas as operações podem só ser realizadas por pessoal qualificado, que deve ser treinado em como instalar e comissionar do sistema elétrico, e também em como lidar com perigos, ter conhecimento do manual e das normas e diretivas locais.
- 4. Antes de instalar, verifique se o conteúdo da embalagem está intacto e completo na lista da embalagem. Entre em contato com a SUNGROW ou com o distribuidor em caso de componentes danificados ou faltando.

- 5. Cabo deve estar intacto e bem isolado. O pessoal da operação deve usar equipamento de proteção individual (EPI) o tempo todo.
- 6. Qualquer violação pode causar ferimentos, morte ou danos ao dispositivo e anulará a garantia.

JP

適用範囲

本書の内容は、下記のデータ ロガーについて適用されます。

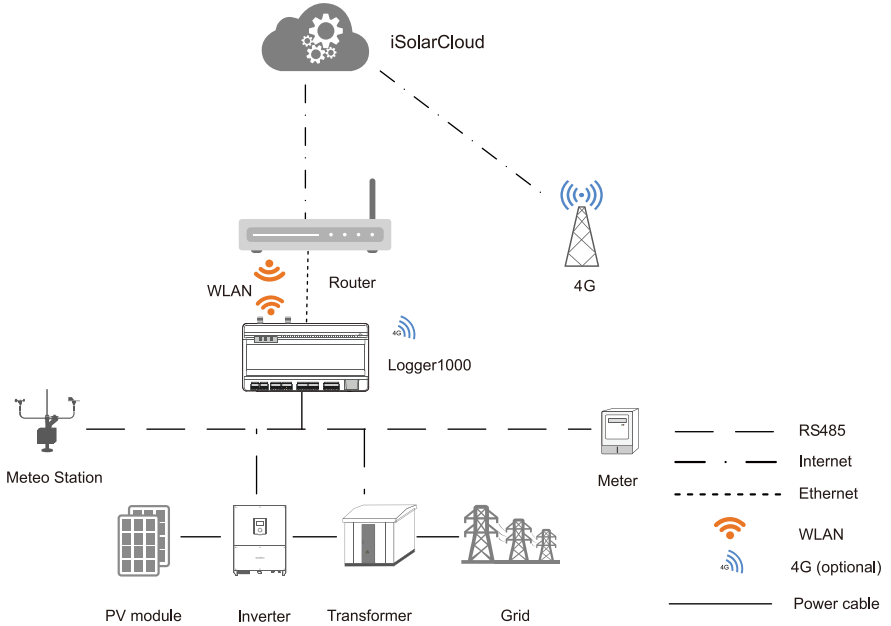
- Logger1000A (4G バージョン)
- Logger1000B (4G バージョン以外)

上記のロガーは、特に明記しない限り「Logger1000」という略称で表示されます。

安全性

- 1. 本書の内容は、製品の改良などに伴い、随時更新または改訂されます。本書の情報は予告なしに変更になる場合があります。いかなる場合にも、ユーザー マニュアルまたは機器に関連する注記の代わりとして、本書を使用しないでください。
- 2. 必ずユーザー マニュアルおよびその他の関連する規制の詳細な注意事項を通読し、完全に理解し、その内容に厳密に従ってください。ユーザー マニュアルを閲覧および取得するには、表紙の下部にある QR コードをスキャンします。
- 3. 操作を行えるのは有資格者のみです。有資格者は、電気システムの設置や試験運転、および危険への対処について訓練を受けていて、ユーザー マニュアルと地域の規制や指令の内容を理解している必要があります。
- 4. 設置前に、梱包箱の内容が無傷で、梱包明細書と完全に一致していることを確認してください。何らかの損傷または不足品がある場合は、SUNGROW または販売店までお問い合わせください。
- 5. ケーブルは無傷で十分に絶縁されている必要があります。作業員は常に適切な個人用保護具 (PPE) を装着してください。
- 6. 違反があった場合は、人員の死亡や負傷事故または機器の損傷につながる恐れがあり、保証も無効になります。

1. Typical Application/ Typische Anwendung/ Application type/ Aplicação típica/ 一般的な用途

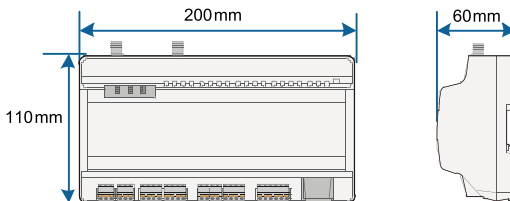
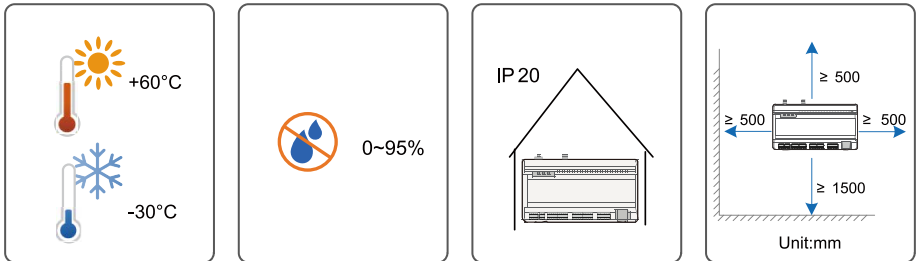


NOTICE

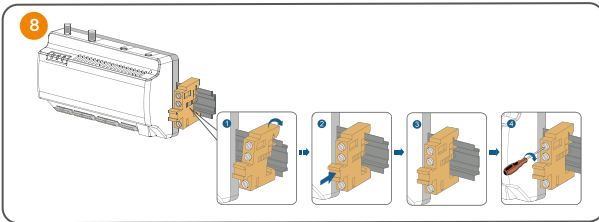
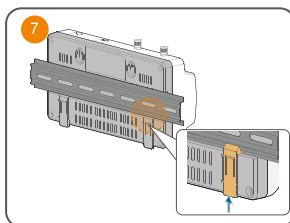
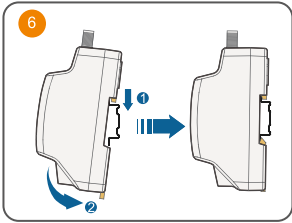
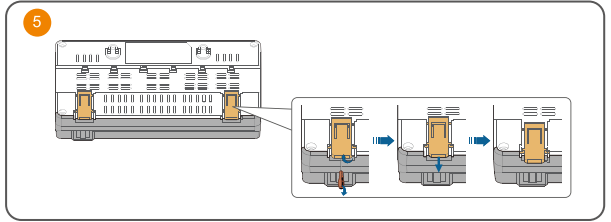
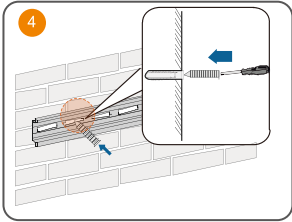
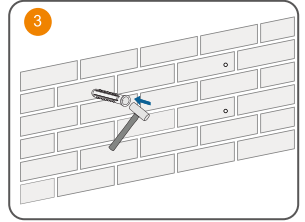
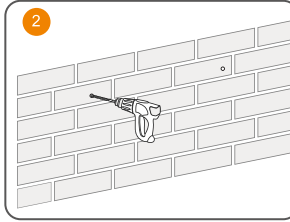
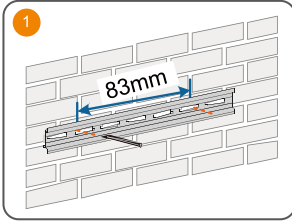
- The Logger1000 can be connected to iSolarCloud via any or a combination of Ethernet, WLAN and 4G.

2. Mechanical Installation/ Mechanische Installation/ Installation mécanique/ Instalação mecânica/ 機械の設置

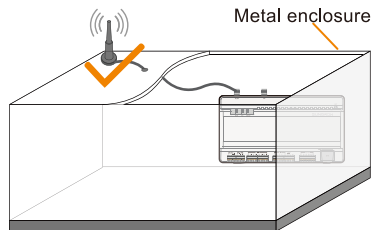
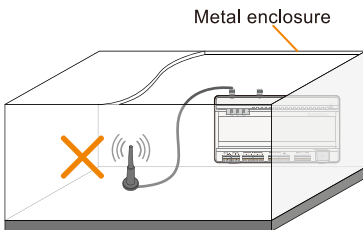
2.1 Installation Location/ Standortanforderungen/ Exigence liée à l'emplacement/ Requisitos de localização/ 設置場所



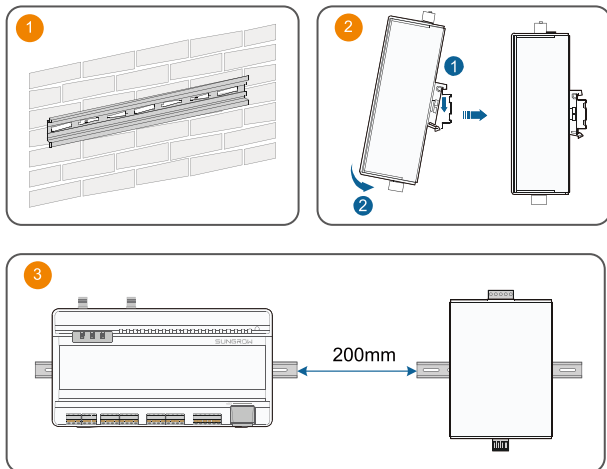
2.2 Guide Rail-Mounting/ Montage der Führungsschiene/ Installation sur le rail de guidage/ Montagem de régua de guia/ ガイド レールへの取り付け



2.3 Installing Antenna/ Antenneninstallation/ Installation de l'antenne/ Instalação da antena/ アンテナの設置

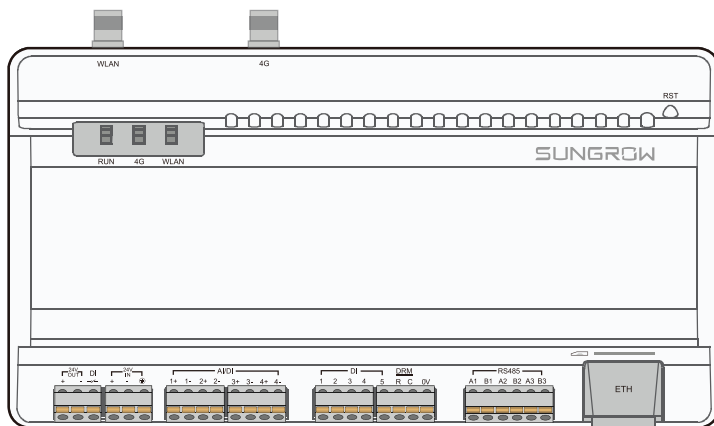


2.4 Installing Power Box/ Installation der Power-Box/ Installation de la boîte d'alimentation/ Instalação da caixa de energia/ 電源ボックスの設置





3. Electrical Connection/ Elektrische Verbindungen/ Raccordements électriques/ Conexão elétrica/ 電気接続

3.1 Port Introduction/ Einweisung zu den Ports/ Présentation du port/ Introdução da porta/ ポートの概要



Tab. 3-1 Port description

Port(print)	Function	Description
24V OUT	24V power output	24V±5%, the max. output current: 0.5A
DI	Converters AI into DI	Switch for enabling the AI/DI function
24V IN	24V power input	24V±3%
	Grounding	Connecting protective grounding cable
AI/DI	Analog input	Default AI input sampling: 0-10V or 4-20mA
DI	Digital input	Digital signal input
DRM	Demand Response Modes function	-
0V	Digital reference point	-
RS485	RS485 communication port	Support of 3 inputs of RS485
 *	SIM card slot	Support of Micro-SIM card
ETH	Ethernet port	Can be connected to background master via devices such as Ethernet switch and router
WLAN	WLAN antenna	-
4G*	4G antenna	-
RST	Reset	Press it for 3s to reset

- Note: * Only the Logger1000A is equipped with the SIM card slot and the 4G function.

Tab. 3-2 Indicator description

Indicator (print)	LED color	LED status	Description
Running indicator (RUN)	Red/green	Off	No external power supply connected
		Slow flash (Green)	Normal running
		Slow flash (Red)	Device alarm
		Steady on (Red)	Logger1000 running fault
4G indicator (4G)*	Blue	Off	No data communication
		Steady on	4G connected successfully
		Slow flash	Data communication in process
WLAN indicator (WLAN)	Blue	Off	No data communication
		Steady on	WiFi connected successfully
		Slow flash	Data communication in process

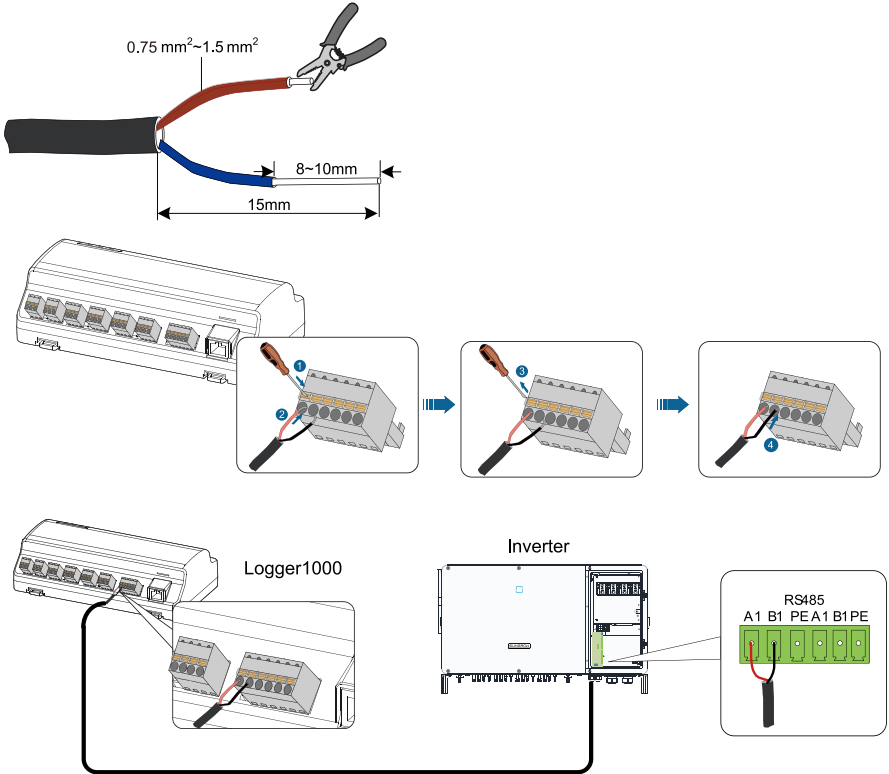
- Note: * Only the Logger1000A is equipped with the 4G indicator.

3.2 Connection to PV Devices/ Anschluss an PV-Geräte/ Connexion aux appareils photovoltaïques/ Conexão a dispositivos fotovoltaicos/PV 機器への接続

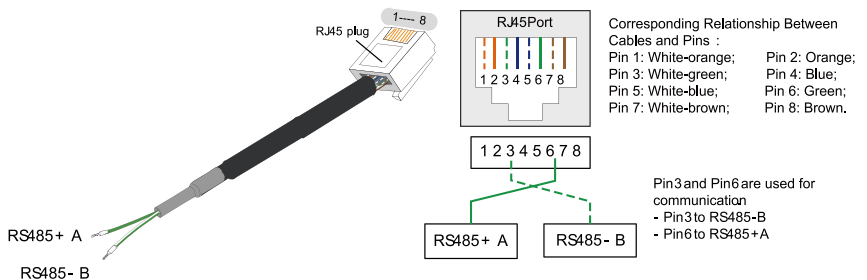
3.2.1 Connection to a single inverter/ Verbinden mit einem einzelnen Wechselrichter/ Connexion à un onduleur individuel/ Conexão a um único inversor/ 単一インバーターへの接続

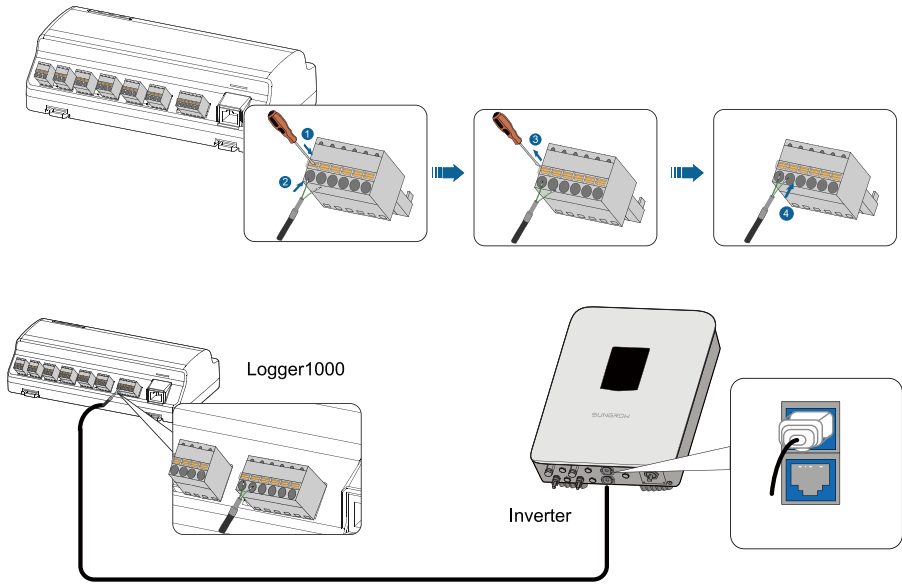
The RS485 port of SUNGROW inverter is RS485 terminal block or RJ45 port.

• RS485 terminal block connection

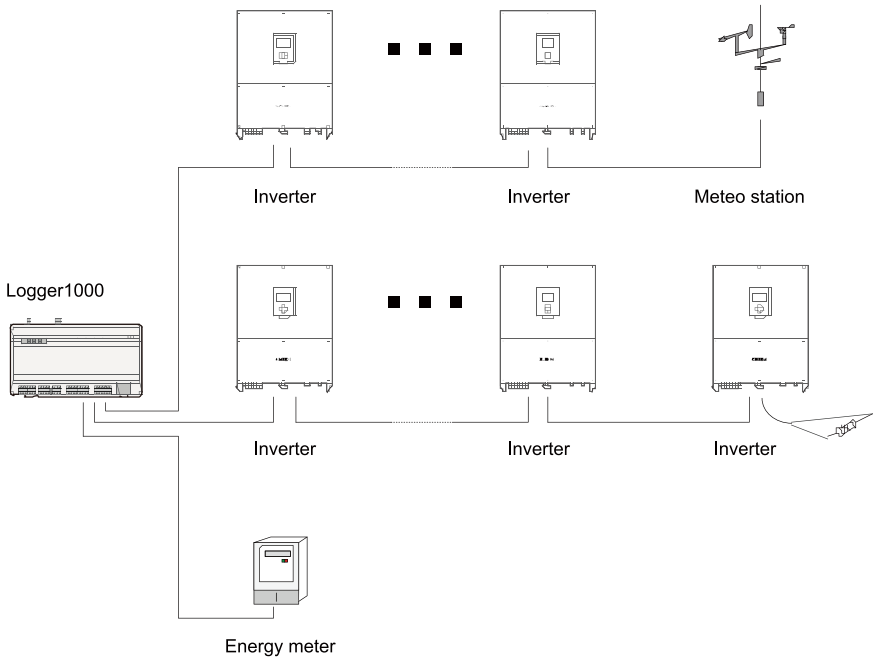


• RJ45 port connection





- 3.2.2 Connection to multiple devices/ Verbinden mit mehreren Geräte/ Connexion à plusieurs appareils/ Conexão a vários dispositivos/ 複数の機器への接続



 NOTICE

- Multiple inverters are connected to the Logger1000 in the RS485 daisy chain manner.
- If more than 15 inverters are connected on the RS485 bus, it is recommended to connect a 120Ω terminal resistor in parallel on the RS485A and RS485B lines at the head or tail end of the bus.
- When the number of device types is less than or equal to the number of RS485 ports of Logger1000, it is recommended to connect different types of devices to different RS485 ports separately.



HINWEIS

- Mehrere Wechselrichter werden am Logger1000 über eine RS485-Verkettung angeschlossen.
- Wenn mehr als 15 Wechselrichter an den RS485-Bus angeschlossen sind, wird empfohlen, an den RS485A- und RS485B-Leitungen am Kopf oder am Ende des Busses einen 120-Ω-Abschlusswiderstand parallel zu schalten.
- Wenn die Anzahl der Gerätetypen kleiner oder gleich der Anzahl der RS485-Ports des Logger1000 ist, wird empfohlen die unterschiedlichen Gerätetypen jeweils separat an verschiedenen RS485-Ports anzuschließen.

 AVIS

- Plusieurs onduleurs sont connectés à l'Enregistreur100 via le RS485 installé en série.
- Si plus de 15 onduleurs sont connectés sur le bus RS485, il est recommandé de connecter une résistance de borne de 120 Ω en parallèle aux lignes RS485A et RS485B sur le devant ou l'arrière du bus.
- Lorsque le nombre de types d'appareil est inférieur ou égal au nombre de ports RS485 du Logger1000, il est recommandé de brancher des types d'appareil différents à des ports RS485 distincts séparément.

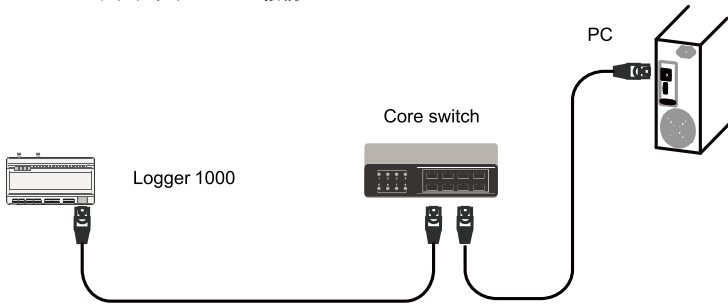
 AVISO PRÉVIO

- Múltiplos inversores são conectados ao Logger1000 da forma encadeada do RS485.
- Se mais de 15 inversores estiverem conectados no barramento RS485, recomenda-se conectar um resistor de terminal de 120Ω em paralelo nas linhas RS485A e RS485B na cabeça ou na extremidade traseira do barramento.
- Se o número de tipos de dispositivos for menor ou igual ao número de portas RS485 do Logger1000, é recomendado ligar os diversos tipos de dispositivos a diferentes portas RS485, em separado.

 通知

- 複数インバーターは、RS485 を使用してデジジー チェーン方式で Logger1000 に接続されます。
- RS485 バスに 15 台を超えるインバーターを接続する場合は、バスの開始点と終了点で RS485A 線と RS485B 線に並列に、120Ω の終端抵抗器を接続することを推奨します。
- 機器タイプの数が Logger1000 の RS485 ポートの数以下の場合、異なるタイプの機器をそれぞれ異なる RS485 ポートに接続することをお勧めします。

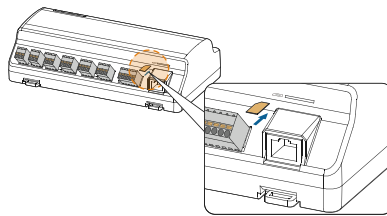
3.3 Connection to Background/ Verbindung zum Hintergrund/ Connexion à l'arrière-plan/ Conexão ao fundo/ バックグラウンドへの接続



NOTICE

- Default IP of the "ETH":12.12.12.12。

3.4 Connection to Micro-SIM/ Verbindung zur Micro-SIM/ Connexion à Micro-SIM/ Conexão ao Micro-SIM/ マイクロ SIM への接続

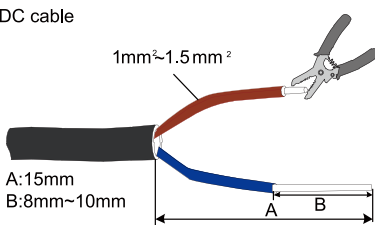


NOTICE

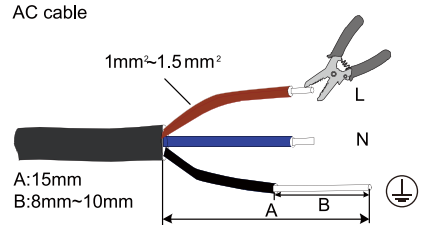
- Support of hot plug of Micro-SIM.

3.5 Connection to Power Box/ Anschließen an das Power Box/ Connexion à boîte de électrique/ Conexão ao caixa de energia/ 電源ボックスへの接続

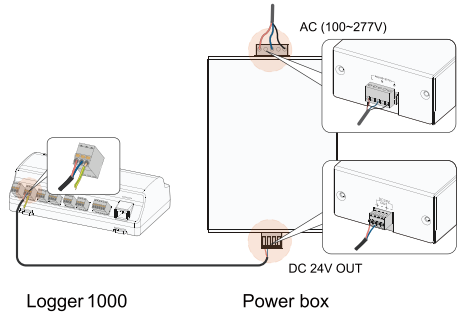
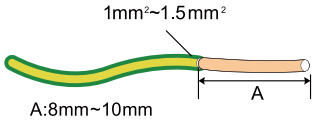
DC cable



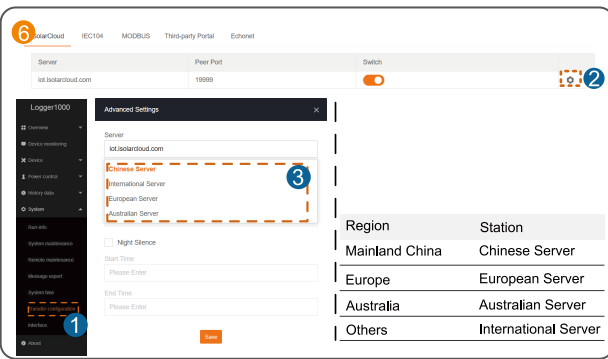
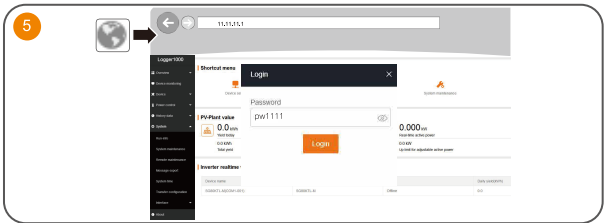
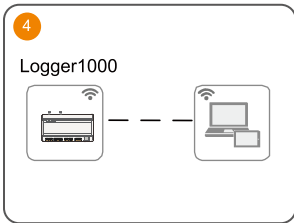
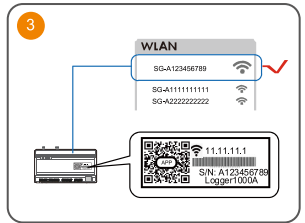
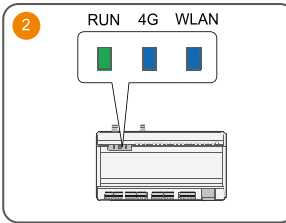
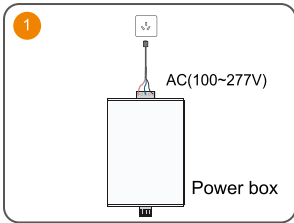
AC cable



Grounding cable



4.Commissioning/ Inbetriebnahme/ Mise en service/ Comissionamento/ 試運転



Quick Guidance of iSolarCloud App





More information in the QR code or
at <http://support.sungrowpower.com>

